

The International Area Studies Library

Translations on “Using the University of Illinois Library”

Portuguese

Utilizar a biblioteca

O sistema da biblioteca da Universidade de Illinois em Urbana-Champaign é um [depósito para documentos governamentais](#) que existe para servir as necessidades curriculares e a investigação dos estudantes e a faculdade dela. É a segunda maior biblioteca académica e a quarta maior biblioteca nos Estados Unidos. A universidade tem quase 14 milhões de volumes que são descentralizados nos [Main Stacks](#) e as [várias bibliotecas departamentais](#) que se localizam na [Main Library e através do campus](#). [Um tour](#) de tipo cara-a-cara e outro virtual são disponíveis. Os itens com uma circulação baixa que seguem sendo essenciais pela coleção são guardados na [Oak Street Facility](#). Se nós não tivermos um item na nossa coleção, é possível pedir o item emprestado através do [I-Share](#), um consórcio de 76 bibliotecas no estado de Illinois. Mesmo que você não puder achar o item procurado, pode pedir livros, artigos, e outros materiais através do sistema [Interlibrary Loan and Document Delivery](#) service.

A International and Area Studies Library (IAS) é o centro principal que oferece ajuda e apoio com as coleções de línguas estrangeiras e serviços. A sala de leitura tem jornais, coleções de referência da África, da Ásia do Oriente, da Ásia do Sul, do Meio Oriente, da América Latina, e materiais em línguas eslavicas, e tudo representa várias disciplinas, incluso as ciências sociais, as letras e a linguística.

Para mais informação, veja o [Library User Guide](#) (Guia Para Usuários da Biblioteca):

<http://www.library.illinois.edu/using/>

Utilizar os Main Stacks

A entrada às Main Stacks se localiza no segundo andar da Main Library. Para entrar às Main Stacks, você deve mostrar o seu cartão de identificação ao atendente no escritório. Para a seguridade da coleção, não se permite introduzir comida, bebida, mochila, bolsa, e/ou outros tipos de bagagens nas Main Stacks. Você pode guardar os seus pertences nos armários fora das Main Stacks. Para adquirir um item dos Main Stacks, você pode entrar nelas o pode achar ou item de acordo com o seu número de referência, ou também pedir que o item lhe seja recuperado. Para achar o número de referência para um item, você pode procurar no [catálogo](#) ou pode [pedir ajuda de um/a bibliotecário/a](#) no Escritório de Informações (também localizado no segundo andar da Main Library) para lhe ajudar a identificar o número de referência do item. Pode usar o [Main Stacks Directory](#) para achar o item ou pode pedir ajuda com o serviço [Ask a Librarian](#). Para que lhe sejam recuperados os itens, será necessário lhe dar o número de referência ao atendente no escritório na entrada das Main Stacks. Podem lhe ser recuperados 4 itens de uma vez. Uma vez os itens estando disponíveis, os últimos três dígitos do número de identificação do seu cartão serão chamados e pode pedir os itens emprestados no escritório. Se você tiver alguma dúvida sobre o processo, pode fazer perguntas e/o pedidos de ajuda utilizando o serviço [Ask a Librarian](#).

Como criar uma nova conta da biblioteca e usar o catálogo

O [I-Card](#) é o cartão que serve para múltiplos tipos de usos para estudantes, a faculdade e a equipe da universidade dando acesso completo aos materiais digitais e também em pessoa. Vários tipos de equipamento também são disponíveis na Undergraduate Library. Você pode utilizar o seu cartão para criar uma conta através do [catálogo da biblioteca](#). O catálogo da biblioteca lhe permite [procurar itens](#) na Universidade de Illinois. A sua conta da biblioteca pode lhe ajudar a [pedir itens](#) achados, tê-los entregues a qualquer biblioteca departamental no campus, ver as datas de entrega deles, e [renová-los](#). Será preciso [criar uma conta da biblioteca](#) para poder pedir, renovar, e ver os itens que pegou emprestados. Note-se que o “Borrower ID” (identidade da pessoa que pede pegar itens emprestados) é o número na frente do I-Card.

Como encontrar itens em línguas específicas

Uma maneira de achar itens em uma língua estrangeira específica é de buscar no [catálogo da biblioteca](#) por tema utilizando a língua desejada como término de tema. Você pode buscar por término de tema por seleção “subject term” (“término de tema”) na lista suspensa do menu enquanto busca. Também pode selecionar a língua que busca na [tela de procura avançada](#) ou

selecionar a língua à direita da página de resultados depois de realizar uma procura. Se você precisar de ajuda em achar itens em línguas específicas, utilize o serviço [Ask A Librarian](#).

Como achar materiais para usuários que têm o inglês como segunda língua

A Universidade de Illinois em Urbana-Champaign tem vários recursos para o estudo e a investigação no ensino e na aprendizagem de inglês como segunda língua, como língua estrangeira, ou [língua internacional](#). Estes recursos se localizam principalmente na [Social Sciences, Health, and Education Library](#) (SSHEL) e na [Literature & Languages Library](#). A biblioteca tem um guia completo dos [recursos para aprendizes da língua inglesa](#), incluso cursos e dicionários digitais. Se você precisar de ajuda em achar materiais para aprendizes de inglês, utilize o serviço [Ask a Librarian](#).

Adquirir ajuda de bibliotecários e bibliotecárias

Bibliotecários e bibliotecárias na [International and Area Studies Library](#) (IAS) estão disponíveis para consultas de modo individual e também em grupos. Você pode entrar na IAS em qualquer momento das [horas de serviço](#) sem hora marcada. Entretanto, por uma assistência mais concentrada, recomenda-se pedir uma hora marcada. Se você não puder vir à IAS, existem dois serviços digitais para lhe servir: [chat with a librarian](#) ou use nosso [online](#)

[reference service](#) (serviço digital de referência). Para marcar uma hora, chame ou escreva ao escritório de IAS Main Circulation contatándose com um especialista ([subject specialists](#)).

Escritório principal de IAS:

(217) 333-1501 **ou** internationalref@library.illinois.edu

http://www.library.illinois.edu/ias/translations/How_to_Use_the_Library_Portuguese_Translation.pdf